	1	2	3	4	5	6	7	8	9
BRE227			✓	✓		✓			
BRE228				✓		✓			
BRE229				✓		✓			
BRE237	✓		✓	✓		✓			
BRE238				✓		✓			
BRE247	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓
BRE257	✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓

www.philips.com/parts-and-accessories

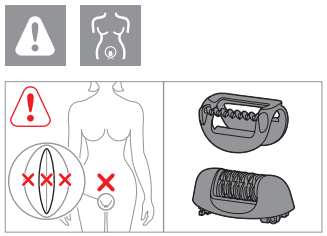
BRE247, BRE257

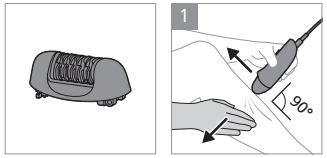
PHILIPS

BRE227
BRE228
BRE229
BRE237
BRE238
BRE247
BRE257

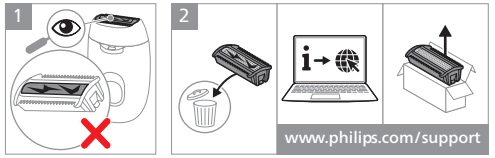
© 2024 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.129.1786.1 (18/01/2024)

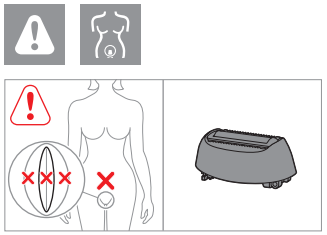
>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé

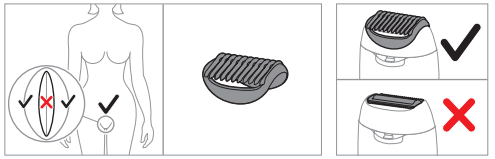


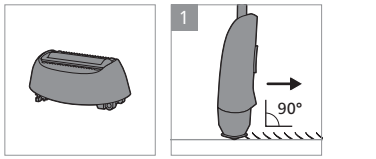

1
90°

1
2
90°
3


1
2
www.philips.com/support



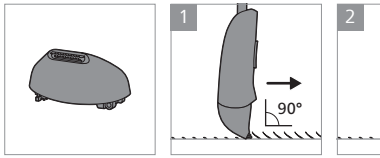


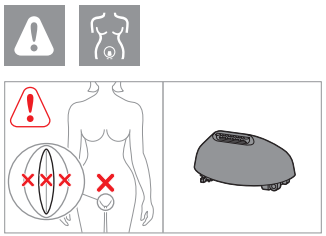

1
90°

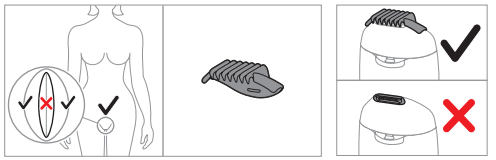
3 mm

1
2
3mm
3

3 mm


1
90°
2

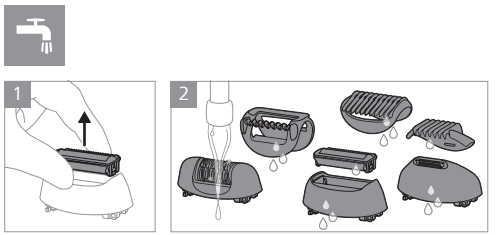


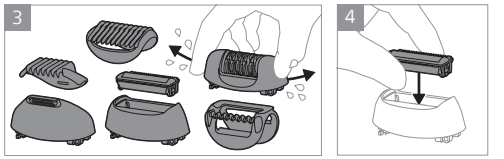


3 mm

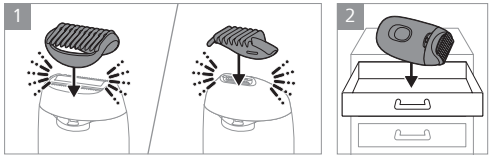
1
2
3mm
90°
3

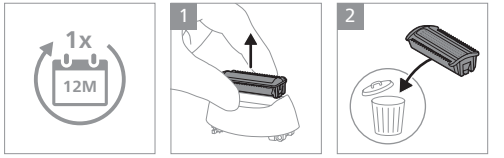
1
2
3
4

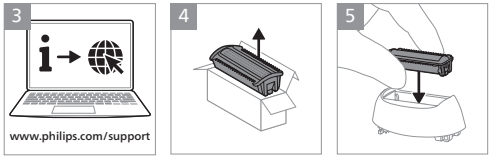

1
2


3
4

5
OIL
6M

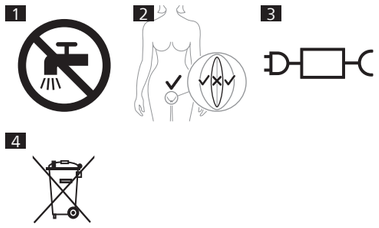

1
2


1x
12M
1
2


3
www.philips.com/support
4
5

>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé

© 2024 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.129.1782.1 (20/06/2024)



Čeština

Důležité bezpečnostní informace

Tento výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen. Před použitím výrobku a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tyto informace a uschovejte je pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Varování

• Udržujte epilátor a napájecí jednotku v suchu (obr. 1).
• Tento přístroj není omyvatelný. Přístroj nikdy neponořujte do vody ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou (obr. 1).
• Pokud holicí hlavy, hřebeny a ochranné krytky vyjmete z přístroje, můžete je opláchnout pod tekoucí vodou.
• Napájecí jednotku nijak neupravujte. • Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu. • Žádné komponenty přístroje (holicí hlavu, hřeben, ochrannou krytku) nepoužívejte na vnitřní stydké pysky (obr. 2). • Aby nedošlo k poranění, nepoužívejte epilační hlavu v intimních oblastech, s výjimkou oblasti linie třísel. • Aby nedošlo k poranění, při použití holicí nebo zastřihovací hlavice v intimních oblastech kromě oblasti linie třísel vždy připojte hřeben.
• Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips. Používejte pouze odpojitelnou napájecí jednotku HQ8505. (obr. 3) • Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips. • Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje.
• Výrobek používejte a uchovávejte při teplotě mezi 5 °C a 35 °C. • Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba. • Přístroj nepoužívejte na podrážděné nebo poraněné pokožce, křečových žilách, pupínčích nebo mateřských znaménkách (s chloupky). Pokud trpíte diabetem mellitu, hemofilií či deficitem imunity nebo máte zhoršený imunitní systém, poraďte se nejdříve se svým lékařem. • Když začnete přístroj používat, může dojít k podráždění nebo zarudnutí pokožky, což je zcela normální. Vaše pokožka si na přístroj zvykne a její podráždění se zmírní. • Abyste předešli případnému poškození nebo zranění, dbejte na to, aby se spuštěný přístroj nedostal do blízkosti vlasů, obočí, řas, oděvů apod. • Peelingový kartáč nepoužívejte ihned po epilaci, můžete tak zvýšit podráždění způsobené epilací. • Při epilaci nepoužívejte sprchové nebo koupelové oleje, mohlo by tak dojít k vážnému podráždění pokožky. • K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton. • Ujistěte se, že je malá zástrčka zcela zasunuta do konektoru přístroje. • Maximální úroveň hladiny hluku: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Tipy pro epilaci

• Pohyb přístroje veďte proti směru růstu chloupků, přičemž posuvný spínač/vypínač musí být nasměrován ve směru pohybu přístroje. • Přiložte přístroj k pokožce pod úhlem 90°. • Vaše pokožka musí být čistá, zcela suchá a bez mastnoty. Před epilací nepoužívejte deodorant, make-up ani kosmetické krémy. • Optimální délka chloupků pro pohodlnou epilaci je 3–4 mm. Pokud jsou chloupky delší, před epilací je zastřihněte.

Výměna

Pokud ji používáte častěji než dvakrát týdně, měňte střihací jednotku holicí hlavy minimálně jednou za rok. Vyměňte střihací jednotku i v případě, pokud je poškozená nebo pokud klesá řezný výkon.

Podpora

Veškerou podporu k výrobkům, například nejčastější dotazy, naleznete na adrese na **www.philips.com/support**.

Recyklace

• Tento symbol znamená, že elektrické výrobky nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 4). • Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických výrobků.

Eesti

Tähtis ohutusteave

Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel. Enne toote ja selle tarvikute kasutamist lugege see teave hoolikalt läbi ja hoidke edaspidiseks alles. Vale kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi ja tõsiseid kehavihastusi. Kaasasolevad tarvikud võivad erinevatel toodetel olla erinevad.

Hoiatus

• Hoidke USB-kaabel ja toiteplokk kuivana (joon. 1).
• See seade pole pestav. Ärge kunagi kastke seadet vette ega loputage kraani all (joon. 1). • Päid, kamme ja korke saab loputada kraanivee all, kui need on toote küljest ära võetud. • Ärge toiteplokki muutke. • Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada. • Ärge kasutage toote ühtegi osa (pea, kamm, kate) väikestel häbememokkadel (joon. 2).
• Vigastuste vältimiseks ärge kasutage epileerimispead intiimpiirkondades, välja arvatud bikiinipiiri raseerimiseks.
• Vigastuste vältimiseks kinnitage intiimpiirkondades raseerimispea või piiramispea kasutamisel alati kamm, välja arvatud bikiinipiiri raseerimisel. • Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kulutarvikuid. Kasutage ainult eemaldatavat toiteplokki HQ8505. (joon. 3) • Ärge kasutage kahjustunud seadet. Asendage kahjustunud osad uute Philipsi osadega. • Toiteploki pöördumatu kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit.
• Kasutage ja hoiustage toodet temperatuuril 5 –35 °C.
• Hügieenilistel kaalutlustel peaks seadet kasutama ainult üks isik. • Ärge kasutage seadet ärritunud või kahjustatud nahal, veenilaienditel, pigmendilaikudel ega sünnimärkidel (millel on karvad). Kui teil on suhkurtõbi, hemofiilia, vähenenud immuunvastus või immuunpuudulikkus, pidage enne seadme kasutamist nõu arstiga. • Seadme esimestel kasutuskordadel on nahaärritus või punetus normaalne. Nahaärritus väheneb, kui nahk on seadmega harjunud.
• Kahjustuste või vigastuste vältimiseks hoidke töötavaid seadmeid eemal juustest, kulmudest, ripsmetest, riietest jne. • Ärge kasutage koorimisharja kohe pärast epileerimist, kuna see võib suurendada epileerimisel tekkiva võimaliku nahaärrituse ohtu. • Epileerimisel ei tohi kasutada vanni- ega dušiõli, sest see võib põhjustada raske nahaärrituse.
• Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke. • Veenduge, et surute väikese pistiku täielikult seadme pistikupessa. • Maksimaalne helitugevustase: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetväljad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõigi elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

Näpunäiteid epileerimiseks

• Liigutage seadet karvakasvule vastassuunas, nii et sisse-välja liuglüliti osutaks suunas, kuhu soovite seadet liigutada. • Asetage seade nahale 90° nurga all. • Nahk peab olema puhas, täiesti kuiv ning nahalt peab olema eemaldatud rasu. Enne epileerimist ärge kasutage deodoranti, meiki ega kreemi. • Optimaalne karvade pikkus mugavaks epileerimiseks on 3–4 mm. Kui karvad on pikemad, kärpige need enne epileerimist lühemaks.

Osade vahetamine

Vahetage raseerimispea lõikeotsakut kord aastas või tihedamini, kui kasutate seda rohkem kui kaks korda nädalas. Samuti vahetage lõikeotsak välja, kui see on kahjustunud või ei lõika enam hästi.

Tugi

Kogu tootetoe koos korduma kippuvate küsimustega leiate aadressilt **www.philips.com/support**.

Taaskasutus

• See sümbol tähendab, et elektritooteid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 4). • Järgige oma riigi elektritoodete lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

Hrvatski

Važne sigurnosne informacije

Ovaj proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen. Prije uporabe proizvoda i njegovih dodataka pažljivo pročitajte informacije te ih sačuvajte za buduće potrebe. Zlouporaba može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Upozorenje

• Aparat i jedinicu napajanja držite suhima (sl. 1). • Ovaj se aparat ne može prati. Aparat nikad nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod slavinom (sl. 1). • Glave, češljevi i kapice mogu se isprati vodom iz slavine ako se odvoje od proizvoda. • Nemojte mijenjati jedinicu napajanja. • Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje. • Nijedan dio proizvoda (glavu, češalj, kapicu) nemojte upotrebljavati na malim stidnim usnama (sl. 2).
• Kako biste spriječili ozljede, epilacijsku glavu nemojte upotrebljavati na intimnim područjima, osim na bikini zoni.
• Kako biste spriječili ozljede, uvijek pričvrstite češalj kada glavu za brijanje ili glavu za podrezivanje upotrebljavate na intimnim područjima, osim na bikini zoni. • Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips. Upotrebljavajte samo odvojivu jedinicu napajanja HQ8505. (sl. 3) • Nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj. Oštećene dijelove zamijenite novim dijelovima tvrtke Philips. • Ne koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električni ovlaživač zraka da spriječite nepopravljivu štetu jedinice napajanja. • Proizvod koristite i pohranite pri temperaturama između 5 °C i 35 °C. • Iz higijenskih razloga, uređaj bi trebala upotrebljavati samo jedna osoba. • Uređaj nemojte upotrebljavati na nadraženoj ili oštećenoj koži, proširenim venama, mrljama ili madežima (s dlačicama). Ako imate oslabljen imunitet ili bolujete od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije, prije upotrebe obratite se liječniku. • Prilikom prvih nekoliko korištenja uređaja može doći do nadraženosti kože ili crvenila. To je normalna pojava. Kad se vaša koža navikne na uređaj, nadraženost će se smanjiti. • Kako biste spriječili oštećenje ili ozljedu, uključeni uređaj držite dalje od vlasišta, obrva, trepavica, odjeće itd. • Nemojte upotrebljavati četku za piling odmah nakon epilacije jer to može pojačati moguću nadraženost kože prouzročenu epilacijom. • Pri epilaciji nemojte koristiti ulja za kupanje ili tuširanje jer to može prouzročiti jaku nadraženost kože. • Nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, jastučiće za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine za čišćenje uređaja. • Provjerite jeste li mali utikač gurnuli do kraja u utičnicu na uređaju.
• Maksimalna razina zvuka: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Savjeti za epilaciju

• Aparat pomičite u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica s kliznim gumbom za uključivanje/isključivanje okrenutim u smjeru pomicanja aparata. • Uređaj na kožu postavite pod kutom od 90°. • Koža vam mora biti čista, potpuno suha i bez uljnih preparata. Prije epilacije nemojte upotrebljavati nikakav dezodorans, šminku ili kremu. • Optimalna duljina dlačica za ugodniju epilaciju je 3 – 4 mm. Ako su dlačice dulje, podrežite ih prije epilacije.

Zamjena dijelova

Jedinicu za rezanje na glavi za brijanje promijenite svake godine ili češće ako je upotrebljavate više od dva puta tjedno. Jedinicu za rezanje zamijenite i ako je oštećena ili ako se njezina učinkovitost rezanja smanjila.

Podrška

Program podrške za sve proizvode, kao što su često postavljana pitanja, pronaći ćete na web-mjestu **www.philips.com/support**.

Recikliranje

• Ovaj simbol znači da se električni proizvodi ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 4). • Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda.

Latviešu

Svarīga informācija par drošību

Šo produktu lietot tikai tam paredzētajam mērķim. Pirms produkta un tā piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Brīdinājums

• Ierīcei un barošanas blokam vienmēr ir jābūt sausiem (1. att.). • Šo ierīci nevar mazgāt. Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī (1. att.).
• Galviņas, ķemmes un uzgaļus var noskalot zem krāna, ja tie ir atdalīti no izstrādājuma. • Nepārveidojiet barošanas bloku. • Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi. • Nevienu izstrādājuma daļu (galviņu, ķemmi, uzgali) neizmantojiet iekšējiem kaunuma matiņiem (2. att.). • Lai izvairītos no traumām, neizmantojiet epilācijas galviņu intīmajās zonās, izņemot bikini zonu. • Lai izvairītos no traumām, vienmēr pievienojiet ķemmi, izmantojot skūšanas vai apgriešanas galviņu intīmajās zonās, izņemot bikini zonu. • Izmantojiet tikai Philips oriģinālos piederumus vai palīgmateriālus. Lietojiet tikai noņemamu barošanas bloku HQ8505. (3. att.)• Nelietojiet bojātu ierīci. Nomainiet bojātās detaļas ar jaunām Philips detaļām. • Neizmantojiet barošanas bloku kontaktligzdās vai blakus kontaktligzdām, kurās pašlaik ir ievietots vai ir bijis ievietots elektriskais gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku.
• Lietojiet un glabājiet izstrādājumu temperatūrā no 5 °C līdz 35 °C. • Ievērojot higiēnu, ierīci jālieto tikai vienam cilvēkam. • Nelietojiet ierīci uz kairinātas vai bojātas ādas, varikozām vēnām, plankumiem vai dzimumzīmēm (ar matiņiem). Ja Jums ir cukura diabēts, hemofilija, samazināta imūnreakcija vai imūndeficīts, vispirms konsultējieties ar ārstu. • Kad pirmo reizi sākat lietot ierīci, var parādīties ādas kairinājums vai apsārtums. Kad āda pierod pie ierīces, ādas kairinājums samazinās. • Lai izvairītos no nelaimes gadījuma vai traumas, ieslēgtu ierīci turiet atstatus no galvas matiem, skropstām, uzacīm, apģērba u.c. • Nelietojiet pilinga suku uzreiz pēc epilācijas, jo tā var pastiprināt iespējamo ādas kairinājumu, ko radījusi epilācija. • Veicot epilāciju, neizmantojiet vannai vai dušai paredzētās eļļas, jo tās var stipri kairināt ādu. • Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiesto gaisu, tīrīšanas sūkļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus. • Pārliecinieties, ka iespiežat mazo spraudni iekārtas ligzdā pilnīgi. • Maksimālais skaņas intensitātes līmenis: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Padomi epilācijai

• Virziet ierīci pretēji matu augšanas virzienam, ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis vēršot to tajā virzienā, kādā jūs virzāt ierīci. • Novietojiet ierīci uz ādas 90° leņķī. • Jūsu ādai jābūt tīrai, pilnīgi sausai, kā arī uz tās nedrīkst būt nekādu taukvielu. Pirms epilācijas neizmantojiet dezodorantus, dekoratīvo kosmētiku vai krēmu. • Optimālais matu garums ērtai epilēšanai ir 3-4 mm. Ja matiņi ir garāki, pirms epilēšanas tos apgrieziet.

Nomaiņa

Nomainiet skūšanas galviņas griezējelementu vienu reizi gadā vai biežāk, ja to lietojat vairāk nekā divas reizes nedēļā. Nomainiet griezējelementu arī tādā gadījumā, ja tas ir bojāts vai samazinās tā griešanas veiktspēja.

Atbalsts

Lai iegūtu informāciju par visu produktu atbalstu, piemēram, bieži uzdotos jautājumus, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support**.

Otrreizējā pārstrāde

• Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (4. att.). • Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu savākšanu.

Lietuviškai

Svarbi saugos informacija

Šį produktą naudokite tik pagal paskirtį. Prieš naudodami šį gaminį ir jo priedus atidžiai perskaitykite šią informaciją ir pasilikite ją, jei prireiktų ateityje. Naudojant netinkamai galimos pavojingos situacijos arba rimti sužeidimai. Teikiami priedai skirtingiems produktams gali skirtis.

Įspėjimas

• Prietaisą ir maitinimo bloką laikykite sausus (pav. 1). • Šis prietaisas neplaunamas. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ir neskalaukite jo po vandentiekio čiaupu (pav. 1).
• Galvutes, šukas ir dangtelius, atjungtus nuo gaminio, galima nuplauti po čiaupu. • Nemodifikuokite maitinimo įtaiso. • Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą. • Nenaudokite jokios gaminio dalies (galvutės, šukų, dangtelio) ant vidinių lytinių lūpų (pav. 2). • Kad nesusižeistumėte,, nenaudokite epiliavimo galvutės intymiose srityse, išskyrus bikinio zoną. • Kad nesusižeistumėte, visada pritvirtinkite šukas naudodami skutimo ar kirpimo galvutę intymiose srityse, išskyrus bikinio zoną. • Naudokite tik originalius „Philips“ priedus ar eksploatacines medžiagas. Naudokite tik atjungiamą maitinimo įtaisą HQ8505. (pav. 3) • Nenaudokite sugadinto prietaiso. Pakeiskite sugadintas dalis naujomis „Philips“ dalimis. • Nejunkite maitinimo bloko į sieninius lizdus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gaiviklis, ir netoli jų, kad išvengtumėte nepataisomo maitinimo bloko sugadinimo. • Naudokite ir laikykite produktą ne žemesnėje kaip 5 °C ir ne aukštesnėje kaip 35 °C temperatūroje.
• Dėl higienos priežasčių prietaisą naudoti turėtų tik vienas žmogus. • Nenaudokite prietaiso ten, kur oda yra sudirgusi arba pažeista, matosi išsiplėtusios venos; taip pat nenaudokite ant odos dėmių ir apgamų (su plaukeliais). Pirmiausia pasitarkite su gydytoju, jei sergate cukriniu diabetu, hemofilija, yra sumažėjęs imuninis atsakas ar diagnozuotas imunodeficitas. • Prietaisą naudojant pirmą kartą, oda gali šiek tiek sudirgti arba parausti – tokia reakcija yra normali. Prietaisą naudojant ilgiau, oda apsipras ir dirginimas sumažės. • Kad nesusižeistumėte, veikiantį prietaisą laikykite kuo toliau nuo galvos plaukų, antakių ir blakstienų, taip pat nuo drabužių. • Eksfoliavimo šepetėlio nenaudokite iš karto po epiliacijos; tai gali dar labiau sudirginti epiliacijos sudirgintą odą. • Epiliuodami nenaudokite vonios ar dušo aliejaus, nes tai gali lemti didelį odos sudirginimą. • Niekada nevalykite prietaiso sulėgtu oru, šveistukais, abrazyviniais valikliais ar agresyviais skysčiais.
• Būtinai visiškai įstumkite mažą kištuką į prietaiso lizdą.
• Maksimalus garso galios lygis: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Epiliacijos patarimai

• Braukite depiliatoriumi prieš plaukelių augimo kryptį, įjungimo / išjungimo slankiklį nukreipę kryptimi, kuria braukiate. • Prietaisą uždėkite ant odos 90° kampu. • Oda turi būti švari, visiškai sausa ir nepadengta jokiais riebalais. Prieš epiliaciją nenaudokite jokio dezodoranto, makiažo ir kremo. • Geriausia epiliuoti, kai plaukų ilgis yra 3–4 mm. Jei plaukai ilgesni, prieš epiliuodami juos patrumpinkite.

Pakeitimas

Skutimo galvutės elementą pakeiskite kartą per metus arba dažniau, jei jį naudojate daugiau nei du kartus per savaitę. Taip pat pakeiskite skutimo elementą, jei jis pažeistas arba skuta jau nepakankamai gerai.

Palaikymas

Jei reikia pagalbos, informacija apie visus gaminius, pvz., atsakymus į dažniausiai užduodamus klausimus, rasite svetainėje **www.philips.com/support**.

Perdirbimas

• Šis simbolis reiškia, kad elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (pav. 4). • Dėl konkretaus elektros prietaisų surinkimo vadovaukitės savo šalies taisyklėmis.

Magyar

Fontos biztonságossági tudnivalók

A készüléket mindig rendeltetésszerűen használja. A készülék és a tartozékai első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet, illetve súlyos sérüléseket okozhat. A különböző termékekkel szállított tartozékok eltérhetnek.

Vigyázat!

• Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon (1. ábra). • A készülék nem mosható. Ne merítse a készüléket vízbe, és ne öblítse le vízcsap alatt (1. ábra). • A fejek, a fésűk és a kupakok vízzel leöblíthetők, ha leválasztják őket a termékről. • Ne módosítsa a tápegységet. • A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
• Ne használja a termék semelyik részét (fej, fésű, kupak) a kis szeméremajkakon (2. ábra). • A sérülések elkerülése érdekében ne használja az epilálófejet a bikinivonalon kívüli intim területeken. • A sérülések elkerülése érdekében mindig csatlakoztasson fésűt, ha borotvafejet vagy trimmelőfejet használ a bikinivonalon kívüli intim területeken. • Csak eredeti Philips tartozékokat és fogyóeszközöket használjon. Csak HQ8505 típusú leválasztható tápegységet használjon. (3. ábra) • Ne használja a készüléket, ha sérült. A sérült alkatrészeket cserélje új Philips alkatrészekre. • Ne használja a tápegységet olyan fali aljzatban vagy fali aljzat közelében, amelyhez elektromos légfrissítő van csatlakoztatva, mert az a tápegység javíthatatlan károsodását okozhatja. • A készüléket 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten töltse, használja és tárolja. • A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja. • Ne használja a készüléket irritált vagy sérült bőrön, visszeres területeken, valamint (szőrszálas) anyajegyeken. Ha cukorbetegségben, vérzékenységben, csökkent immunválasszal járó betegségben vagy immunrendszeri elégtelenségben szenved, kérje ki orvosa véleményét a termék használata előtt. • A készülék első használatakor jelentkező enyhe bőrirritáció vagy bőrpír normális jelenség. Miután a bőre hozzászokott a készülékhez, a bőrirritáció alábbhagy. • A sérülés és anyagi kár megelőzése érdekében a működő készülékeket tartsa távol hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától stb. • Ne használja a hámlasztókefét közvetlenül epilálás után, mivel ez növelheti az epilálás által okozott bőrirritáció veszélyét. • Epiláláskor ne használjon fürdő- vagy tusolóolajokat, mert azok komoly bőrirritációhoz vezethetnek. • Soha ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítófolyadékot a készülék tisztítására. • Ellenőrizze, hogy teljesen bedugta-e a kis csatlakozódugót a készülék aljzatába. • Maximális hangerőszint: Lc = 76 dB(A).

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Epilálási tippek

• A készüléket a szőr növekedési irányával szemben mozgassa úgy, hogy a be- és kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amerre a készüléket elmozdítja. • A készüléket tartsa úgy, hogy 90°-os szöget zárjon be a bőrével. • Bőre legyen tiszta, teljesen száraz és zsírmentes. Epilálás előtt ne használjon semmilyen dezodort, sminket vagy krémet. • A kényelmes epiláláshoz 3-4 mm-es szőrhosszúság az ideális. Ha a szőrszálak hosszabbak, epilálás előtt nyírja le őket.

Csere

A borotvafej vágóegységét cserélje évente, vagy ha hetente kettőnél többször használja a készüléket, hamarabb. Cserélje ki a vágóegységet is, ha sérült, vagy ha csökkent a vágási teljesítménye.

Támogatás

Terméktámogatásért, például a gyakori kérdésekért, kérjük, látogasson el a **www.philips.com/support** oldalra.

Újrahasznosítás

• Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket nem szabad háztartási hulladékként (4. ábra) kezelni. • Tartsa be az elektromos készülékek külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Produkt ten należy stosować zgodnie z przeznaczeniem. Przed pierwszym użyciem produktu i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z niniejszą broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Niewłaściwe stosowanie urządzenia może powodować zagrożenia lub doprowadzić do poważnych obrażeń. Akcesoria dostępne w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Ostrzeżenie

• Urządzenie i zasilacz muszą być suche (rys. 1). • Tego urządzenia nie można myć w wodzie. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie płucz go pod kranem (rys. 1). • Głowice, nasadki grzebieniowe i inne nasadki można przepłukać pod kranem, jeśli są odłączone od produktu. • Nie modyfikuj zasilacza. • Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru. • Nie korzystaj z żadnej części produktu (głowicy, nasadki grzebieniowej lub innej nasadki) na wewnętrznych wargach sromowych (rys. 2).
• Aby nie dopuścić do skaleczenia, nie korzystaj z głowicy depilującej w okolicach intymnych innych niż linia bikini.
• Aby nie dopuścić do skaleczenia, zawsze stosuj nasadkę grzebieniową podczas używania głowicy golącej lub przycinającej w okolicach intymnych innych niż linia bikini.
• Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i elementów zużywalnych firmy Philips. Korzystaj jedynie z odłączanego zasilacza HQ8505. (rys. 3) • Nie używaj uszkodzonego zasilacza. Wymień uszkodzone elementy na nowe części firmy Philips. • W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony odświeżacz powietrza lub elektrofumigator. • Używaj i przechowuj produkt w temperaturze od 5 °C do 35 °C. • Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba. • Nie używaj urządzenia na podrażnionej lub uszkodzonej skórze, żylakach, wypryskach lub pieprzykach (z włoskami). Skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz cukrzycę, hemofilię, zmniejszoną odpowiedź immunologiczną lub niedobór odporności. • Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy nieznaczne podrażnienie lub zaczerwienienie skóry jest zjawiskiem normalnym. Kiedy skóra przyzwyczai się do urządzenia, podrażnienie skóry zmniejszy się. • Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, włączone urządzenie trzymaj z dala od włosów na głowie, brwi, rzęs, ubrań itp.
• Nie używaj szczoteczki złuszczającej naskórek zaraz po depilacji, ponieważ może to zwiększyć podrażnienie skóry wywołane depilacją. • Podczas depilacji nie używaj olejków do kąpieli, ponieważ może to spowodować poważne podrażnienia skóry. • Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, środków ściernych ani żrących płynów. • Sprawdź, czy mała wtyczka jest całkowicie włożona do gniazdka urządzenia.
• Maksymalny poziom głośności: Lc = 76 dB(A).

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To Philips urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Wskazówki dotyczące depilacji

• Przesuwaj depilator w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów, wyłącznikiem zwróconym w kierunku, w którym przesuwany jest depilator. • Umieść urządzenie na skórze pod kątem 90°. • Skóra musi być czysta, całkowicie sucha i nienatłuszczona. Nie używaj żadnego dezodorantu, makijażu ani kremu przed depilacją. • Optymalna długość włosów zapewniająca wygodną depilację wynosi 3–4 mm. Jeśli włosy są dłuższe, należy je przyciąć przed depilacją.

Wymiana

Wymieniaj element tnący głowicy golącej co roku lub wcześniej, jeśli używasz jej częściej niż dwa razy w tygodniu. Wymień element tnący również wtedy, gdy jest uszkodzony lub gdy wydajność cięcia spada.

Pomoc techniczna

W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej produktu, np. odpowiedzi na często zadawane pytania, odwiedź stronę **www.philips.com/support**.

Recykling

Ten symbol (rys. 4) oznacza, że produktów elektrycznych po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Română

Informații importante privind siguranța

Utilizați acest produs numai în scopul pentru care a fost creat. Citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza produsul și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Utilizarea greșită poate genera pericole sau provoca vătămări grave. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Avertisment

• Păstrați aparatul și unitatea de alimentare uscate (Fig. 1).
• Acest aparat nu este lavabil. Nu scufundați aparatul în apă și nu îl clătiți la robinet (Fig. 1). • Capetele, pieptenii și capacele pot fi clătite sub robinet dacă sunt desprinse din produs. • Nu modificați unitatea de alimentare. • Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați. • Nu utilizați nicio parte componentă a produsului (cap, pieptene, capac) pe labia interioară (Fig. 2).
• Pentru a evita vătămările, nu utilizați capul de epilare în alte zone intime decât zona inghinală. • Pentru a evita vătămările, atașați întotdeauna un pieptene atunci când folosiți un cap de radere sau un cap de tundere în alte zone intime decât zona inghinală. • Utilizați numai accesorii sau consumabile Philips originale. Utilizați doar unitatea de alimentare detașabilă HQ8505. (Fig. 3) • Nu folosiți un aparat deteriorat. Înlocuiți pieselе deteriorate cu piese Philips noi. • Nu utilizați unitatea de alimentare electrică în sau

• Vendoseni pajisjen mbi lëkurë në një kënd prej 90°. • Lëkura duhet të jetë e pastër, plotësisht e thatë dhe jo e ndyrshme. Mos përdorni deodorant, produkte kozmetike apo krem depilimit. • Gjatësia optimale e qimeve për një depilim komod është 3-4 mm. Nëse qimet janë më të gjata, shkurtojini ato para se të depiloheni.

Zëvendësimi

Ndërrojeni njësinë prerëse të kokës së rrojës çdo vit ose më herët nëse e përdorni më shumë se dy herë në javë. Gjithashtu, ndërroni njësinë prerëse nëse është e dëmtuar ose nëse aftësia e saj prerëse reduktohet.

Mbështetja

Për mbështetje për të gjitha produktet, si p.sh. pyetjet e shpeshta, vizitoni **www.philips.com/support**.

Riciklimi

• Ky simbol do të thotë që produktet elektrike nuk duhet të hidhen me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë (Fig. 4). • Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike.

Slovenščina

Pomembne varnostne informacije

Ta izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Pred uporabo izdelka in njegove dodatne opreme natančno preberite te informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

Opozorilo

• Aparata in napajalnika ne zmočite (Sl. 1). • Aparat ni pralen. Ne potapljajte ga v vodo in ne izpirajte ga pod tekočo vodo (Sl. 1). • Glave, glavnike in pokrovčke lahko izperete s tekočo vodo, če jih odstranite z izdelka. • Napajalnika ne spreminjajte. • Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata. • Nobenega dela izdelka (glave, glavnika, pokrovčka) ne uporabljajte na notranjih sramnih ustnicah (Sl. 2). • Epilacijsko glavo uporabljajte samo v predelu bikinija in ne na drugih intimnih predelih, da preprečite poškodbe. • Vedno namestite glavnik, ko uporabljate brivno ali prirezovalno glavo na intimnih predelih zunaj predela bikinija, da preprečite poškodbe. • Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. Uporabljajte samo snemljivi napajalnik HQ8505. (Sl. 3) • Ne uporabljajte poškodovanega aparata. Poškodovane dele zamenjajte z novimi Philipsovimi deli. • Napajalnika ne priključujte v vtičnico oziroma ga ne uporabljajte v bližini vtičnice, v katero je priključen električni osvežilnik zraka, ker lahko povzročite nepopravljivo škodo na napajalniku. • Izdelek uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 5 °C in 35 °C. • Iz higienskih razlogov naj aparat uporablja samo ena oseba. • Aparata ne uporabljajte na razdraženi ali poškodovani koži, krčnih žilah, lisah ali madežih (poraščenih). Če imate sladkorno bolezen, hemofilijo, oslabljen imunski sistem ali imunsko pomanjkljivost, se najprej posvetujte z zdravnikom. • Ko začnete uporabljati aparat, se koža običajno razdraži ali pordi. Ko se koža navadi na aparat, se razdraženost zmanjša. • Delujočega aparata ne približujte lasem, obrvem, trepalnicam, oblačilom itd., da preprečite poškodbe oziroma škodo. • Ščetke za piling telesa ne uporabljajte takoj po depilaciji, ker lahko s tem okrepite morebitno razdraženje kože zaradi depilacije. • Pri epilaciji ne uporabljajte olja za kopanje ali prhanje, ker lahko povzroči hudo razdraženje kože. • Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, abrazivnimi čistili ali agresivnimi tekočinami. • Poskrbite, da boste mali vtič potisnili povsem v vtikač aparata. • Največja raven zvočne moči: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Nasveti za epilacijo

• Aparat premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic, drsno stikalo za vklop/izklop pa naj bo obrnjeno v smer premikanja aparata. • Aparat postavite na kožo pod kotom 90°. • Koža mora biti čista, popolnoma suha ter nemastna. Pred epilacijo ne uporabljajte dezodoranta, ličil ali kreme. • Optimalna dolžina dlačic za prijetno epilacijo je 3–4 mm. Če so dlačice daljše, jih pred epilacijo prirežite.

Zamenjava

Strižno enoto brivne glave zamenjajte vsako leto ali prej, če jo uporabljate več kot dvakrat na teden. Prav tako zamenjajte strižno enoto, če je poškodovana ali če se zmanjša učinkovitost striženja.

Podpora

Za vso podporo za izdelek, na primer pogosto postavljena vprašanja, obiščite **www.philips.com/support**.

Recikliranje

• Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 4). • Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih izdelkov.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Toto zariadenie používajte len na účel, na ktorý je určené. Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Varovanie

• Zariadenie a napájaciu jednotku udržiavajte v suchu (Obr. 1). • Toto zariadenie nie je umývateľné. Nikdy ho neponárajte do vody ani neumývajte pod tečúcou vodou (Obr. 1). • Pod tečúcou vodou možno hlavy, hrebeňové nadstavce a krytky opláchnuť až po odpojení od výrobku. • Napájaciu jednotku neupravujte. • Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia. • Nepoužívajte žiadnu časť produktu (hlava, hrebeňový nadstavec, krytka) na vnútorné pysky ohanbia (Obr. 2). • Aby ste predišli zraneniu, nepoužívajte epilačnú hlavu v intímnych oblastiach okrem oblasti bikín. • Aby ste predišli zraneniu, pri používaní holiacej hlavy alebo zastrihávacej hlavy v intímnych oblastiach okrem oblasti bikín vždy pripevnite hrebeňový nadstavec. • Používajte len originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips. Používajte len odpojiteľnú napájaciu jednotku HQ8505. (Obr. 3) • Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahraďte novými dielmi Philips. • Napájaciu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neopraviteľnému poškodeniu napájacej jednotky. • Produkt používajte a skladujte pri teplote od 5 °C do 35 °C. • Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba. • Prístroj nepoužívajte na podráždenej alebo poranenej pokožke, kŕčových žilách, akné alebo materských znamienkach (s chĺpkami). Ak trpíte cukrovkou, hemofíliou, oslabenou imunitou alebo imunitnou nedostatočnosťou, poraďte sa najskôr so svojím lekárom. • Keď začnete zariadenie používať, môže dôjsť k podráždeniu alebo začervenaniu pokožky. Tento jav je úplne bežný. Vaša pokožka si na zariadenie zvykne a jej podráždenie sa zmierni. • Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým zariadením k vlasom, obočiu, mihalniciam, oblečeniu a pod. • Nepoužívate exfoliačnú kefku bezprostredne po epilácii, pretože môže zvýšiť možné podráždenie pokožky spôsobené epiláciou. • Pri epilácii nepoužívajte oleje do kúpeľa ani sprchovacie oleje, pretože by mohlo dôjsť k vážnemu podráždeniu pokožky. • Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny. • Malú koncovku úplne zatlačte do zásuvky na zariadení. • Maximálna hladina akustického výkonu: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Tipy pre epiláciu

• Pohybujte zariadením proti smeru rastu chĺpkov, pričom vypínač musí smerovať v smere pohybu zariadenia. • Zariadenie priložte na pokožku pod uhlom 90°. • Pokožka musí byť čistá, úplne suchá a zbavená mastnoty. Pred epiláciou nepoužívajte žiadny dezodorant, mejkap ani krém. • Optimálna dĺžka chĺpkov na pohodlnú epiláciu je 3 – 4 mm. Ak sú chĺpky dlhšie, pred epiláciou ich zastrihnite.

Výmena

Pokiaľ strihaciu jednotku holiacej hlavy používate častejšie než dvakrát týždenne, vymieňajte ju minimálne raz ročne. Strihaciu jednotku vymeňte aj vtedy, ak je poškodená alebo ak klesá strihací výkon.

Podpora

Všetku podporu k výrobkom, napríklad najčastejšie otázky, nájdete na adrese **www.philips.com/support**.

Recyklácia

• Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 4). • Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických výrobkov vo svojej krajine.

Srpski

Važne bezbednosne informacije

Ovaj proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe. Pre upotrebe proizvoda i pribora za njega pažljivo pročitajte ove informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Upozorenje

• Vodite računa da aparat i jedinica za napajanje budu suvi (Sl. 1). • Ovaj aparat se ne može prati. Nikad ne uranjajte aparat u vodu i ne ispirajte ga pod mlazom vode (Sl. 1). • Glave, češljeve i kapice možete isprati pod česmom ako ih odvojite od proizvoda. • Nemojte da menjate jedinicu za napajanje. • Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora. • Delove proizvoda (glavu, češalj, kapicu) nemojte koristiti na unutrašnjim usminama (Sl. 2). • Da se ne biste povredili, nemojte da koristite glavu za epilaciju na intimnim delovima, osim na bikini zoni. • Da se ne biste povredili, uvek stavite češalj kada koristite glavu za brijanje ili glavu za podrezivanje na intimnim delovima, osim na bikini zoni. • Koristite samo originalne dodatke i potrošne delove kompanije Philips. Koristite samo jedinicu za napajanje koja može da se skida, HQ8505. (Sl. 3) • Nemojte koristiti oštećeni aparat. Zamenite oštećene delove novim delovima kompanije Philips. • Nemojte da koristite jedinicu za napajanje u zidnim utičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha niti blizu njih kako je ne biste nepopravljivo oštetili. • Aparat koristite i odlažite na temperaturama između 5 °C i 35 °C. • Iz higijenskih razloga, aparat treba da koristi samo jedna osoba. • Nemojte koristiti aparat na iritiranoj ili oštećenoj koži, proširenim venama, pegama ili mladežima (sa dlačicama). Prvo se posavetujte sa lekarom ako imate dijabetes melitus, hemofiliju, smanjen imuni odgovor ili imunodeficijenciju. • Kada prvi put počnete da koristite aparat, iritacija kože ili crvenilo je normalna pojava. Kada se koža navikne na aparat, iritacija kože je sve manja. • Da biste sprečili oštećenje ili povredu, uključeni aparat držite dalje od kose, obrva, trepavica, odeće itd. • Nemojte da koristite bilo kakvu četku za piling neposredno nakon epilacije zato što to može da intenzivira moguću iritaciju kože koju je izazvala upotreba epilatora. • Kada radite epilaciju, nemojte da koristite ulja za kupanje ili tuširanje zato što to može da dovede do ozbiljne iritacije kože. • Nikada nemojte da koristite kompresovani vazduh, sundere za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti za čišćenje aparata. • Proverite da li se mali utikač potpuno gurnuli utičnicu aparata. • Maksimalni nivo jačine zvuka: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Saveti za epilaciju

• Aparat pomerajte suprotno od pravca rasta dlačica, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata. • Postavite aparat na kožu pod uglom od 90°. • Koža mora da bude čista, potpuno suva i bez masnoća. Nemojte koristiti dezodorans, šminku ili kremu pre depilacije. • Optimalna dužina dlačica za ugodnu depilaciju je 3–4 mm. Ako su dlačice duže, skratite ih pre depiliranja.

Zamena

Zamenite rezače na glavi za brijanje svake godine ili ranije ako ih koristite više od dva puta nedeljno. Takođe zamenite rezač ako je oštećen ili ako sve lošije seče.

Držač

Svu podršku za proizvod, kao što su odgovori na najčešća pitanja, potražite na stranici **www.philips.com/support**.

Reciklaža

• Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4). • Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda.

Български

Важна информация за безопасност

Използвайте този продукт само по предназначение. Преди да използвате продукта и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази информация и я запазете за бъдеща справка. Неправилната употреба може да доведе до опасности или сериозни наранявания. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за различните продукти.

Предупреждение

• Пазете уреда и захранващото устройство сухи (Фиг. 1). • Този уред не може да се мие. Никога не потапяйте уреда във вода и не го мийте с течаща вода (Фиг. 1). • Главите, гребените и капачките могат да се изплакват под чешмяна вода, ако са отделени от продукта. • Не променяйте захранващото устройство. • Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор. • Никоя част от продукта не може да се използва (глава, гребен, капачка) върху малките срамни устни (Фиг. 2). • За да избегнете нараняване, не използвайте епилиращата глава върху интимни зони освен по линията на бикините. • За да избегнете нараняване, винаги поставяйте гребен, когато използвате брънснещата или подстригващата глава върху интимни зони освен по линията на бикините. • Използвайте само оригинални аксесоари и консумативи на Philips. Използвайте само разглобяем захранващ модул HQ8505. (Фиг. 3)• Не използвайте повреден уред. Заменете повредените части с нови части на Philips. • Не използвайте захранващото устройство във или близо до контакти, в които има включен електрически освежител за въздух, за да предотвратите непоправима повреда на захранващото устройство. • Използвайте и съхранявайте продукта при температура между 5 °C и 35 °C. • По хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице. • Не използвайте уреда върху раздразнена или увредена кожа, разширени вени, петна или бенки (с косми). Първо се консултирайте с лекар, ако имате захарен диабет, хемофилия, отслабен имунитет или имунна недостатъчност. • Когато за първи път започнете да използвате уреда, е нормално да има известно дразнене на кожата или зачервяване. Когато кожата ви свикне с уреда, раздразняването на кожата намалява. • За да избегнете повреда или нараняване, дръжте работещия уред далеч от окосмяването по скалпа, веждите, миглите, дрехите и др. • Не използвайте четка за ексфолиране веднага след епилация, тъй като това може да засили евентуалното дразнене на кожата, причинено от епилирането. • Не използвайте масло за вана или душ при епилиране, тъй като това може да доведе до сериозно възпаление на кожата. • Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности. • Уверете се, че сте поставили напълно малкия щепсел в гнездото на уреда. • Максимално ниво на сила на звука: Lc = 76 dB(A).

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Съвети за епилация

• Движете уреда срещу посоката на растежа на космите, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която движите уреда. • Поставете уреда под ъгъл от 90° върху кожата. • Кожата ви трябва да бъде чиста, напълно суха и да не е мазна. Не използвайте дезодорант, грим или крем, преди да започнете епилацията. • Оптималната дължина на космите за удобна епилация е 3 – 4 мм. Ако космите са по-дълги, ги подстрижете преди епилация.

Смяна

Сменяйте режещия блок на брънснещата глава всяка година или по-рано, ако го използвате повече от два пъти седмично. Също така сменете режещия блок, ако е повреден или ако качеството му при рязане се намали.

Поддръжка

За цялата поддръжка на продуктите, например често задавани въпроси, посетете **www.philips.com/support**.

Рециклиране

• Този символ означава, че електрически продукти не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 4). • Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти.

Пластмасовите опаковъчни материали съдържат полиетилен с ниска плътност (LDPE), освен ако не е посочено друго.

Опаковъчните материали, различни от пластмаса, съдържат хартия или картон.

Македонски

Важни безбедносни информации

Користете го овој производ само за неговата намена. Внимателно прочитајте ги овие информации пред да можете да ги користите производот и неговите додатоци и зачувајте ги за во иднина. Погрешната употреба може да доведе до опасности и сериозни повреди. Доставените додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Предупредување

• Чувајте ги уредот и единицата за напојување суви (Сл. 1). • Уредот не се мие. Не го потопувајте уредот во вода и немојте да го плакнете под чешма (Сл. 1). • Главите, чешлите и капаците може да се измијат под чешма доколку се откачат од производот. • Немојте да ја изменувате единицата за напојување. • Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор. • Немојте да користите ниту еден дел од производот (глава, чешел, капак) на надворешните срамни усни (Сл. 2). • За да избегнете повреда, немојте да ја користите главата за депилирање на интимните области, освен на препоните. • За да избегнете повреда, секогаш прикачувајте го чешелот кога користите глава за бричење или глава за потстрижување на интимните делови освен на препоните. • Користете само оригинални додатоци или потрошни средства на Philips. Користете само единица за напојување што може да се вади HQ8505. (Сл. 3) • Немојте да користите оштетен уред. Заменете ги оштетените делови со нови делови на Philips. • Не користете ја единицата за напојување на или близу до сидни приклучоци што содржат електрични освежувачи за воздух за да спречите непоправлива штета на единицата за напојување. • Користете го и чувајте го производот на температура помеѓу 5 °C и 35 °C. • Поради хигиена, само едно лице треба да го користи уредот. • Немојте да го користите апаратот на иритирана или оштетена кожа, на проширени вени, белези или бенки (со влакна). Прво посоветувајте се со доктор доколку имате дијабетес мелитус, хемофилија, намален имунолошки одговор или имунодефициенција. • Кога првпат започнувате да го користите апаратот, вообичаено е да има некаква иритација или црвенило на кожата. Кога вашата кожа ќе се навикне на апаратот, иритацијата на кожата се намалува. • За да спречите оштетување или повреда, држете го вклучениот апарат подалеку од влакната на главата, веѓите, трепките, алиштата итн. • Не користете четка за ексфолијација веднаш по депилацијата, бидејќи тоа може да ја зголеми потенцијалната иритација на кожата предизвикана од депилацијата. • Не користете масла за капење или туширање кога депилирате бидејќи тоа може да предизвика сериозна иритација на кожата. • Никогаш не користете компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности за чистење на уредот. • Вметнете го малиот приклучок целосно во портата на уредот. • Максимално ниво на моќност на звук: Lc = 76 dB(A).

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Совети за депилирање

• Движете го уредот спротивно од насоката на растење на влакната со лизгачот за вклучено/исклучено насочен во насоката во која го движите уредот. • Ставете го апаратот на кожата под агол од 90°.

• Вашата кожа мора да биде чиста, сосема сува и да не е замастена. Немојте да користите никаков дезодоранс, шминка или крем пред депилирањето. • Оптималната должина на влакната за удобно депилирање е 3 – 4 mm. Ако влакната се подолги, скратете ги пред да депилирате.

Замена

Менувајте ја единицата за сечење што е дел од главата за бричење секоја година или почесто доколку ја користите почесто од двапати седмично. Исто така, заменете ја единицата за сечење ако е оштетена или ако се намалени перформансите на сечењето.

Поддршка

За целата поддршка за производот, како што се често поставуваните прашања, одете на **www.philips.com/support**.

Рециклирање

• Овој симбол означува дека електричните производи не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата (Сл. 4). • Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи.

Українська

Важлива інформація з техніки безпеки

Використовуйте цей пристрій за призначенням. Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Неправильне використання пристрою може призвести до ризиків і серйозного травмування. Комплекти аксесуарів можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Обережно

• Зберігайте пристрій і блок живлення сухими (Мал. 1). • Цей пристрій не можна мити водою. Ніколи не занурюйте пристрій у воду та не мийте його під краном (Мал. 1). • Перед промиванням головок, гребінців і ковпачків від'єднайте їх від пристрою. • Не змінюйте блок живлення. • Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих. • Не використовуйте жодні частини виробу (головки, гребінці, ковпачки) на внутрішніх статевих губах (Мал. 2). • Щоб не травмуватися, не використовуйте епіляційну головку на інтимних ділянках тіла, крім лінії бікіні. • Щоб не травмуватися, завжди приєднуйте гребінець, коли використовуєте бритвену або тримерну головку на інтимних ділянках тіла, крім лінії бікіні. • Використовуйте лише оригінальні аксесуари або витратні матеріали Philips. Користуйтеся лише знімним блоком живлення HQ8505. (Мал. 3) • Не використовуйте пошкоджений пристрій. Замініть пошкоджені деталі новими деталями Philips. • Щоб уникнути непоправного пошкодження блока живлення, не використовуйте його поряд із розетками, до яких підключено електричний освіжувач повітря. • Використовуйте та зберігайте виріб за температури від 5 °C до 35 °C. • З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа. • Не використовуйте пристрій на пошкодженій або подразненій шкірі, ділянках із варикозним розширенням вен, плямами або родимками (з волосками). Спочатку проконсультуйтеся з лікарем, якщо у вас цукровий діабет, гемофілія, знижена імунна реакція або імунодефіцит. • Після першого використання пристрою певне подразнення або почервоніння шкіри є нормальним явищем. Коли ваша шкіра звикне до пристрою, подразнення зменшиться. • Щоб запобігти пошкодженню пристрою або травмуванню, під час використання тримайте пристрій на безпечній відстані від волосся на голові, брів, вій, одягу тощо. • Не виконуйте злущування відразу після епіляції, оскільки це може підсилити можливе подразнення шкіри, спричинене епіляцією. • У разі епіляції не використовуйте олійок для ванни або душу, оскільки це може спричинити сильне подразнення шкіри. • Ніколи не використовуйте для чищення пристрою стисненого повітря, жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення. • Повністю вставте малу вилку в роз'єм на пристрої. • Максимальний рівень звукової потужності: Lc = 76 дБ (А).

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Поради щодо епіляції

• Ведіть пристроєм проти напрямку росту волосся, щоб перемикач "увімк./вимк." показував напрямок, у якому Ви ведете пристроєм. • Прикладіть пристрій до шкіри під кутом 90°. • Шкіра має бути чистою, абсолютно сухою та нежирною. Перед епіляцією не користуйтеся дезодорантом, косметикою чи кремами. • Оптимальна довжина волосся для комфортної епіляції становить 3–4 мм. Якщо волосся довше, підстрижіть його перед епіляцією.

Заміна

Замініть ріжучий блок бритвеної головки щороку або раніше, якщо ви використовуєте пристрій більше двох разів на тиждень. Також замініть ріжучий блок, якщо він пошкоджений або якщо ефективність гоління знижується.

Підтримка

З усіх питань щодо продукту, зокрема для отримання відповідей на поширені запитання, див. **www.philips.com/support**.

Утилізація

• Цей символ означає, що електричні пристрої не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами (Мал. 4). • Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних пристроїв у Вашій країні.